

Исходно
№ 26
лист
№ судебного
Мирукова Я.Ю.
2017 г.

118/2017-20931(2)



ПЯТНАДЦАТЫЙ АРБИТРАЖНЫЙ АПЕЛЛЯЦИОННЫЙ СУД
Газетный пер., 34/70/75 лит А, г. Ростов-на-Дону, 344002, тел.: (863) 218-60-26, факс: (863) 218-60-27
E-mail: info@15aas.arbitr.ru, Сайт: <http://15aas.arbitr.ru/>

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
арбитражного суда апелляционной инстанции
по проверке законности и обоснованности решений (определений)
арбитражных судов, не вступивших в законную силу

г. Ростов-на-Дону
13 марта 2017 года

дело № А53-31934/2016
15АП-2631/2017

Резолютивная часть постановления объявлена 13 марта 2017 года.
Полный текст постановления изготовлен 13 марта 2017 года.

Пятнадцатый арбитражный апелляционный суд в составе судьи Ефимовой О.Ю., при ведении протокола судебного заседания помощником судьи Манджиевым П.С. при участии:
от общества с ограниченной ответственностью "Русский сок" – Саркисова Ф.Э., Саркисова А.Э. по доверенности от 25.10.2016;
рассмотрев в открытом судебном заседании апелляционную жалобу общества с ограниченной ответственностью "Русский сок" на решение Арбитражного суда Ростовской области от 30.01.2017 по делу № А53-31934/2016, принятое в составе судьи Воловой Н.И., по заявлению общества с ограниченной ответственностью "Русский сок" к Управлению Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Ростовской области о признании незаконным и отмене постановления о назначении административного наказания,

УСТАНОВИЛ:

общество с ограниченной ответственностью «Русский сок» (далее – ООО «Русский сок», общество, заявитель) обратилось в Арбитражный суд Ростовской области с заявлением о признании незаконным и отмене постановления Управления Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Ростовской области (далее – управление, заинтересованное лицо) от 17.11.2016 № 2960 о привлечении к административной ответственности, предусмотренной ч. 1 ст. 14.43 Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях (далее – КоАП РФ).

В соответствии со статьей 226 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации (далее – АПК РФ) дело рассмотрено судьей первой инстанции без вызова сторон в порядке упрощенного производства.

Решением Арбитражного суда Ростовской области от 30.01.2017 в удовлетворении заявленных требований отказано. Судебный акт мотивирован доказанностью факта наличия в действиях общества состава вмененного ему правонарушения, отсутствием процессуальных нарушений при производстве по

Управление Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Ростовской области
Входящий № 1-04/307
от « 22 » МАР 2017 200 г.

делу об административном правонарушении, а также оснований для квалификации правонарушения в качестве малозначительного.

Не согласившись с принятым судебным актом, общество обжаловало его в порядке, предусмотренном главой 34 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации (далее – АПК РФ), просило отменить решение и удовлетворить заявленные требования, сославшись на то, что на момент проверки товар, в отношении которого выявлены вмененные нарушения, не принадлежал обществу, поскольку был продан по договору поставки иностранному юридическому лицу. Согласно договору поставки товар считается переданным покупателю в месте осуществления хозяйственной деятельности общества в день заключения договора. Также заявитель указал, что управлением по результатам рассмотрения материалов дела об административном правонарушении, возбужденном прокуратурой, вынесены 8 постановлений по однородным нарушениям, которые связаны между собой по основаниям возникновения и представленным доказательствам.

В отзыве на апелляционную жалобу управление не согласилось с доводами апелляционной жалобы, просило решение суда оставить без изменения.

Обществом представлены дополнения к апелляционной жалобе, в которых заявитель сослался на то, что технический регламент "ТР ТС 022/2011. Технический регламент Таможенного союза. Пищевая продукция в части ее маркировки" устанавливает требования к пищевой продукции в части ее маркировки в целях предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей. Однако деятельность ООО «Русский сок» не связана с реализацией товара в розницу потребителям. При этом реализуемая продукция не является готовой к употреблению и используется в качестве сырья для производства соковой продукции. Информация, нанесенная на этикетку продукции, является легко читаемой, понятной и достоверной. Нормы технического регламента не содержат требований, нарушение которых вменяется оспариваемым постановлением. С учетом того, что на маркировке указана единица измерения массы (кг), словосочетание «вес нетто» не является нарушением и не вводит в заблуждение потребителей. Использованное на этикетке продукции сокращение вида «темп» также не вводит в заблуждение потребителей.

В силу статьи 272.1 АПК РФ апелляционные жалобы на решения арбитражного суда по делам, рассмотренным в порядке упрощенного производства, рассматриваются в суде апелляционной инстанции судьей единолично по имеющимся в деле доказательствам.

В пункте 26 постановления Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации от 08.10.2012 № 62 «О некоторых вопросах рассмотрения арбитражными судами дел в порядке упрощенного производства» разъяснено, что апелляционные жалобы на решения арбитражного суда по делам, рассмотренным в порядке упрощенного производства, рассматриваются судьей единолично по общим правилам рассмотрения дела арбитражным судом первой инстанции с особенностями, предусмотренными главой 34 АПК РФ.

В судебном заседании представитель общества поддержал доводы, изложенные в апелляционной жалобе и дополнении к ней, просил решение суда отменить.

Представитель управления в судебное заседание не явился, о времени и месте судебного заседания извещен надлежащим образом. В соответствии с частью 3 статьи 156 АПК РФ суд рассматривает апелляционную жалобу в его отсутствие.

Изучив материалы дела, оценив доводы апелляционной жалобы, суд апелляционной инстанции пришёл к выводу об отсутствии оснований для отмены обжалуемого судебного акта.

Как установлено судом и следует из материалов дела, в прокуратуру Ленинского района г. Ростова-на-Дону 20.06.2016 из Управления Федеральной службы безопасности России по Ростовской области для принятия мер прокурорского реагирования поступили материалы, полученные в ходе проверки деятельности ООО «Русский сок». Из представленных материалов прокуратурой установлено, что 11.04.2016 по результатам проверки деятельности ООО «Русский сок» по адресу: г. Ростов-на-Дону, ул. 2-ая Луговая, 32Б, в действиях общества выявлены нарушения требований законодательства о качестве и безопасности пищевых продуктов, а также законодательства в сфере технического регулирования.

По факту выявленных нарушений заместителем прокурора Ленинского района г. Ростова-на-Дону в отношении общества составлено постановление/153 от 23.06.2016 о возбуждении дела об административном правонарушении, предусмотренном частью 1 статьи 14.43 КоАП РФ.

В качестве объективной стороны правонарушения обществу вменено несоответствие указанных на этикетке транспортной упаковки продукции – томатной пасты, партия № 4084530, бочка № 20, дата изготовления 19.09.2014, наименования продукции, термина, используемого при указании количества продукции, а также сокращенного термина при указании условий хранения продукции требованиям технических регламентов.

Постановлением управления от 17.11.2016 № 2960 по делу № 153 ООО «Русский сок» привлечено к административной ответственности, предусмотренной частью 1 статьи 14.43 КоАП РФ, в виде штрафа в размере 100 000 рублей.

Не согласившись с указанным постановлением, общество обратилось в арбитражный суд с заявлением по настоящему делу.

В соответствии с частями 4, 6, 7 статьи 210 АПК РФ по делам об оспаривании решений административных органов о привлечении к административной ответственности обязанность доказывания обстоятельств, послуживших основанием для привлечения к административной ответственности, возлагается на административный орган, принявший оспариваемое решение. При рассмотрении дела об оспаривании решения административного органа о привлечении к административной ответственности арбитражный суд в судебном заседании проверяет законность и обоснованность оспариваемого решения, устанавливает наличие соответствующих полномочий административного органа, принявшего оспариваемое решение, устанавливает, имелись ли законные основания для привлечения к административной ответственности, соблюден ли установленный порядок привлечения к ответственности, не истекли ли сроки давности привлечения к административной ответственности, а также иные обстоятельства, имеющие значение для дела. При рассмотрении дела об оспаривании решения административного органа арбитражный суд не связан доводами, содержащимися в заявлении, и проверяет оспариваемое решение в полном объеме.

В соответствии с частью 1 статьи 14.43 КоАП РФ нарушение изготовителем, исполнителем (лицом, выполняющим функции иностранного изготовителя), продавцом требований технических регламентов или подлежащих применению до дня вступления в силу соответствующих технических регламентов обязательных требований к продукции либо к продукции и связанным с требованиями к продукции процессам проектирования (включая изыскания), производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации и утилизации либо выпуск в обращение продукции, не соответствующей таким требованиям, за исключением случаев, предусмотренных статьями 6.31, 9.4, 10.3, 10.6, 10.8, частью 2 статьи 11.21, статьями 14.37, 14.44, 14.46, 14.46.1, 20.4 настоящего Кодекса, влечет наложение административного штрафа на граждан в размере от одной тысячи до двух тысяч рублей; на должностных лиц - от десяти тысяч до двадцати тысяч рублей; на лиц, осуществляющих предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, - от двадцати тысяч до тридцати тысяч рублей; на юридических лиц - от ста тысяч до трехсот тысяч рублей.

Объективную сторону указанного правонарушения составляет нарушение требований технических регламентов или подлежащих применению до дня вступления в силу соответствующих технических регламентов обязательных требований к продукции либо к продукции и связанным с требованиями к продукции процессам проектирования (включая изыскания), производства, строительства, монтажа, наладки, эксплуатации, хранения, перевозки, реализации и утилизации либо выпуск в обращение продукции, не соответствующей таким требованиям, за исключением случаев, предусмотренных статьями 6.31, 9.4, 10.3, 10.6, 10.8, частью 2 статьи 11.21, статьями 14.37, 14.44, 14.46, 14.46.1, 20.4 КоАП РФ.

Субъектами правонарушения являются изготовитель, исполнитель (лицо, выполняющее функции иностранного изготовителя), продавец.

В соответствии с частью 2 статьи 2.1 КоАП РФ юридическое лицо признается виновным в совершении административного правонарушения, если будет установлено, что у него имелась возможность для соблюдения правил и норм, за нарушение которых настоящим Кодексом или законами субъекта Российской Федерации предусмотрена административная ответственность, но данным лицом не были приняты все зависящие от него меры по их соблюдению.

Решением Комиссии Таможенного союза от 09.12.2011 N 881 принят технический регламент Таможенного союза "ТР ТС 022/2011. Технический регламент Таможенного союза. Пищевая продукция в части ее маркировки" (далее - ТР ТС 022/2011).

Согласно пункту 1 статьи 1 настоящий технический регламент Таможенного союза распространяется на выпускаемую в обращение на единой таможенной территории Таможенного союза пищевую продукцию в части ее маркировки.

В соответствии с подпунктами 1, 2, 5 пункта 1 части 4.2 статьи 4 ТР ТС 022/2011 маркировка транспортной упаковки, в которую помещена пищевая продукция, должна содержать, в том числе следующие сведения: наименование пищевой продукции, количество пищевой продукции, условия хранения пищевой продукции.

На основании абзаца 9 части 4.2 статьи 4 ТР ТС 022/2011 в случае если в транспортную упаковку помещена пищевая продукция без потребительской упаковки, предназначенная изготовителем для дальнейшей фасовки (конфеты,

сахар-песок и другая пищевая продукция), маркировка транспортной упаковки, в которую помещена такая пищевая продукция, должна соответствовать требованиям, предусмотренным пунктом 1 части 4.1 настоящей статьи.

Пункт 1 части 4.1 статьи 4 ТР ТС 022/2011 содержит аналогичные требования, предусматривающие обязательность содержания в маркировке упакованной пищевой продукции таких сведений, как наименование пищевой продукции, количество пищевой продукции и условия хранения пищевой продукции.

Общие требования к указанию в маркировке количества упакованной пищевой продукции установлены частью 4.5 статьи 4 ТР ТС 022/2011.

В соответствии с пунктом 2 части 4.5 статьи 4 ТР ТС 022/2011 выбор величины для указания количества упакованной пищевой продукции, за исключением пищевой продукции, продаваемой поштучно, осуществляется с учетом следующих правил, если иное не установлено техническими регламентами Таможенного союза на отдельные виды пищевой продукции:

- если пищевая продукция жидкая, то указывается ее объем;
- если пищевая продукция пастообразная, вязкая или вязкопластичной консистенции, то указывается либо ее объем, либо масса;
- если пищевая продукция твердая, сыпучая, является смесью твердого и жидкого вещества, то указывается ее масса.

Допускается одновременное использование двух величин для указания количества пищевой продукции, например масса и количество штук, масса и объем.

Количество пищевой продукции, помещенной в транспортную упаковку, указывается в единицах объема (миллилитрах, сантилитрах или литрах) или массы (граммах или килограммах) либо в количестве упаковочных единиц в транспортной упаковке (штуки) с указанием количества пищевой продукции, помещенной в каждую упаковочную единицу. При этом допускается использовать сокращенные наименования данных единиц (пункт 4 части 4.5 статьи 4 ТР ТС 022/2011).

В соответствии с требованиями к способам доведения маркировки, изложенными в пункте 1 части 4.12 статьи 4 ТР ТС 022/2011 маркировка пищевой продукции, предусмотренная пунктом 1 части 4.1 и пунктом 1 части 4.2 настоящей статьи, должна быть понятной, легко читаемой, достоверной и не вводить в заблуждение потребителей (приобретателей), при этом надписи, знаки, символы должны быть контрастными фону, на который нанесена маркировка. Способ нанесения маркировки должен обеспечивать ее сохранность в течение всего срока годности пищевой продукции при соблюдении установленных изготовителем условий хранения.

Из содержания приведенных правовых норм следует, что по отношению к продукции, имеющей пастообразную, вязкую или вязкопластичную консистенцию указывается ее объем или масса.

Маркировка пищевой продукции должна быть понятной и не вводить в заблуждение потребителей (приобретателей). При этом в соответствии с пунктами 1, 4 части 4.5 статьи 4 ТР ТС 022/2011 сокращения допускаются при указании единиц объема (миллилитры, сантилитры, литры) и массы (граммы или килограммы).

Однако, как следует из материалов дела, в том числе постановления/153 от 23.06.2016 о возбуждении дела об административном правонарушении, объяснений директора, экспертного заключения от 30.05.2016 № 21-02-39/505 (том 1, л.д. 102 – 108), на этикетке транспортной упаковки продукции – томатной пасты, партия № 4084530, бочка № 20, дата изготовления 19.09.2014, при указании количества упакованной продукции использован термин «вес нетто (кг)», не предусмотренный ТР ТС 022/2011, поскольку количество данной продукции в соответствии с подпунктом 2 пункта 2 части 4.5 статьи 4 указанного технического регламента определяются посредством указания на маркировке объема или массы продукции, но не веса.

Доводы апелляционной жалобы о том, что указание веса в качестве величины для определения количества продукции в совокупности с единицей измерения «килограмм», употребленной в сокращенном виде – «кг», соответствует требованиям технического регламента и не вводит в заблуждение потребителей, не принимается судом апелляционной инстанции, поскольку положения части 4.5 статьи 4 ТР ТС 022/2011 являются императивными, состав правонарушения, предусмотренного частью 1 статьи 14.43 КоАП РФ, имеет формальный характер и не предполагает в качестве обязательного признака объективной стороны правонарушения наступление негативных последствий или угроза наступления последствий, связанных с введением в заблуждение потребителей (приобретателей) продукции.

Также материалами проверки установлено, что на этикетке транспортной упаковки вышеназванной продукции при указании условий хранения допущено сокращение вида «темп.», что является нарушением требований ТР ТС 022/2011, положения которого устанавливают возможность использования сокращений только при указании единицы измерений количества продукции (миллилитры, санлитры, литры, граммы, килограммы, штуки). Возможность использования сокращений в иных случаях техническим регламентом не предусмотрена.

В соответствии с частью 1 статьи 4 технического регламента "ТР ТС 023/2011. Технический регламент Таможенного союза. Технический регламент на соковую продукцию из фруктов и овощей", принятого Решением Комиссии Таможенного союза от 09.12.2011 N 882 (далее - ТР ТС 023/2011), для целей установления принадлежности соковой продукции из фруктов и (или) овощей к числу объектов технического регулирования, в отношении которых применяется настоящий технический регламент, идентификация соковой продукции из фруктов и (или) овощей осуществляется заинтересованными лицами без проведения исследований (испытаний) путем сравнения наименований соковой продукции из фруктов и (или) овощей, нанесенных на потребительские упаковки или указанных в товаросопроводительной документации, с предусмотренными статьей 2 настоящего технического регламента Таможенного союза наименованиями видов соковой продукции из фруктов и (или) овощей.

Пунктом 7 статьи 2 ТР ТС 023/2011 предусмотрено, что концентрированное фруктовое и (или) овощное пюре – пищевой продукт, произведенный путем физического воздействия на фруктовое и (или) овощное пюре и удаления из него части содержащейся в нем воды в целях увеличения содержания растворимых сухих веществ не менее чем на 50 процентов по отношению к одноименному пюре. В концентрированное фруктовое и (или) овощное пюре могут быть добавлены

концентрированные натуральные ароматообразующие вещества одноименных фруктов или овощей.

Томатная паста для производства соковой продукции (для целей настоящего технического регламента) – концентрированное овощное пюре из томатов с массовой долей растворимых сухих веществ не менее чем 25 процентов.

Таким образом, для целей идентификации наименование спорной продукции должно иметь следующий вид: «концентрированное овощное пюре из томатов – томатная паста».

Однако нанесенное на этикетке транспортной упаковки наименование спорной продукции – «концентрированная томатная паста», не соответствует вышеуказанным требованиям ТР ТС 023/2011.

При таких условиях материалами дела подтверждается наличие объективной стороны правонарушения, выразившейся в нарушении требований технических регламентов.

ООО «Русский сок», являясь продавцом вышеназванной продукции, является надлежащим субъектом данного правонарушения.

Довод общества о том, что факт реализации данной продукции до проведения проверки свидетельствует об отсутствии в его действиях состава правонарушения, является несостоятельным. Согласно части 1 статьи 1 ТР ТС 022/2011 и части 1 статьи 1 ТР ТС 023/2011 данные технические регламенты распространяется на выпускаемую в обращение на единой таможенной территории Таможенного союза пищевую продукцию, в том числе соковую продукцию из фруктов и (или) овощей.

Таким образом, продукция, оборот которой осуществляется на единой таможенной территории Таможенного союза, должна соответствовать требованиям вышеуказанных технических регламентов.

Материалами дела, в том числе представленными заявителем контрактом, актом приема-передачи товара, приложением к контракту, коносаментом, инвойсом, упаковочным листом подтверждается, что оборот спорной продукции осуществлялся на территории Российской Федерации. Изготовителем продукции согласно экспертному заключению от 30.05.2016 № 21-02-39/505 являлась турецкая фирма, ООО «Русский сок» - импортером и впоследствии продавцом (экспортером) данной продукции.

Общество в дополнении к апелляционной жалобе указало, что ТР ТС 022/2011 устанавливает требования к пищевой продукции в части ее маркировки в целях предупреждения действий, вводящих в заблуждение потребителей. Однако деятельность ООО «Русский сок» не связана с реализацией товара в розницу потребителям. При этом реализуемая продукция не является готовой к употреблению и используется в качестве сырья для производства соковой продукции. Таким образом, общество полагает, что его действия не нарушают требования технического регламента.

Однако заявитель не учитывает, что согласно пункту 2 предисловия ТР ТС 022/2011 настоящий технический регламент Таможенного союза разработан с целью установления на единой таможенной территории Таможенного союза единых обязательных для применения и исполнения требований к пищевой продукции в части ее маркировки, обеспечения свободного перемещения пищевой продукции, выпускаемой в обращение на единой таможенной территории Таможенного союза.

Положениями части 4.2 статьи 4 ТР ТС 022/2011 установлены, в том числе, требования к маркировке, наносимой на транспортную упаковку продукции.

При применении настоящего технического регламента Таможенного союза должны учитываться дополнительные требования технических регламентов Таможенного союза на отдельные виды пищевой продукции в части ее маркировки, не противоречащие настоящему техническому регламенту (часть 4 статьи 1 ТР ТС 022/2011).

Согласно части 60 "ТР ТС 023/2011. Технический регламент Таможенного союза. Технический регламент на соковую продукцию из фруктов и овощей" маркировка соковой продукции из фруктов и (или) овощей, помещенной в транспортную упаковку, не предназначенную для потребителей, должна соответствовать требованиям, установленным техническим регламентом Таможенного союза на пищевую продукцию в части ее маркировки, и требованиям, установленным статьей 3 настоящего технического регламента Таможенного союза.

Таким образом, требования к маркировке продукции являются обязательными, в том числе и для продавца, осуществляющего реализацию продукции оптом в транспортной упаковке, не предназначенной для потребителей.

Ссылка заявителя на то, что по итогам рассмотрения постановлений прокурора управлением вынесено восемь постановлений о привлечении ООО «Русский сок» к административной ответственности за совершение однородных правонарушений с вынесением наказания в виде штрафа в размере 100 000 рублей по каждому постановлению, не принимается судом апелляционной инстанции по следующим основаниям.

Посредством изучения сведений, размещенных на сайте «Картотека арбитражных дел» в сети Интернет, апелляционный суд установил, что в ходе проверки в отношении общества выявлены нарушения, каждое из которых образует самостоятельное правонарушение. По факту совершения самостоятельных правонарушений в отношении общества составлены различные постановления о возбуждении дела об административном правонарушении в зависимости от вида конкретной продукции, несоответствие маркировки которой требованиям технических регламентов вменяется обществу. Так, в частности, в рамках дела № А53-31931/2016 оспаривается постановление управления от 17.11.2016 № 2963, вынесенное на основании постановления/145 от 23.06.2016 о возбуждении дела об административном правонарушении. Вменяемые нарушения связаны с маркировкой продукции – сок белый виноградный концентрированный, партия № 4091508, дата изготовления 13.09.2014. В рамках дела № А53-31933/2016 оспаривается постановление управления от 17.11.2016 № 2965, вынесенное на основании постановления/151 от 23.06.2016 о возбуждении дела об административном правонарушении. Вменяемые нарушения связаны с маркировкой продукции – томатная паста, партия № 4102318, бочка № 376, дата изготовления 29.08.2014. Таким образом, по результатам прокурорской проверки обществу вменяются нарушения, связанные с нарушением требований к маркировке различной продукции (различных партий продукции), являющиеся самостоятельными правонарушениями.

В соответствии с частью 1 статьи 4.4 КоАП РФ при совершении лицом двух и более административных правонарушений административное наказание назначается за каждое совершенное административное правонарушение.

Оснований для применения положений части 2 статьи 4.4 КоАП РФ судом не установлено.

При таких обстоятельствах основания к удовлетворению апелляционной жалобы суд апелляционной инстанции не усматривает.

Фактические обстоятельства, имеющие значение для правильного разрешения настоящего спора, установлены судом первой инстанции на основании полного и всестороннего исследования имеющихся в деле доказательств.

Нарушений или неправильного применения норм процессуального права, являющихся в силу статьи 270 АПК РФ основанием к отмене или изменению решения, апелляционной инстанцией не установлено.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 258, 269 – 271, 272.1 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, арбитражный суд

ПОСТАНОВИЛ:

решение Арбитражного суда Ростовской области от 30.01.2017 по делу № А53-31934/2016 оставить без изменения, апелляционную жалобу – без удовлетворения.

В соответствии с частью 5 статьи 271, частью 1 статьи 266 и частью 2 статьи 176 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации постановление арбитражного суда апелляционной инстанции вступает в законную силу со дня его принятия.

Постановление может быть обжаловано в срок, не превышающий двух месяцев со дня его принятия, в Арбитражный суд Северо-Кавказского округа через арбитражный суд первой инстанции при наличии оснований, предусмотренных частью 4 статьи 288 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Судья

Мирзутова
14 MAR 2017



О.Ю. Ефимова



